

# EL FARO

DIARIO GRAFICO REGIONAL DE LA MAÑANA DE INFORMACION GENERAL

Redacción y Adminis-

tración: M. Rstray, 7.

TELEFONO, 799.

APARTADO, 188

## SE APROXIMA LA hora final para Inglaterra

dice el ministro de propaganda alemán

Berlín, 2. - La prensa matinal de hoy publica en su primera plana el discurso pronunciado por el Ministro alemán, con motivo del aniversario del comienzo de la guerra, destacando igualmente la intensificación de los ataques aéreos alemanes contra Inglaterra.

Se subraya con grandes titulares por los periódicos, la afirmación del Dr. Goebbels de que se aproxima la hora final para Inglaterra. - EFE.

## UNA ALARMA AEREA EN

## LONDRES

Londres, 2. - Esta tarde se ha dado por segunda vez la alarma aérea en la capital. Mientras se desarrollaba un combate aéreo sobre el estuario del Támesis.

Algunos aviones enemigos aislados llegaron hasta la región londinense siendo atacados por los cazas británicos, que les obligaron a emprender el regreso.

El enemigo lanzó algunas bombas que no ocasionaron daños materiales importantes ni tampoco se tiene hasta el momento noticia alguna, de que hayan ocurrido víctimas. - EFE.

## Resumen de los combates librados por la aviación alemana durante el mes de agosto

Berlín, 2. - La prensa berlinesa hace los resúmenes de los combates librados por la aviación alemana durante el mes de agosto y los resultados obtenidos.

Desde el 7 al 31 de agosto, la aviación inglesa ha perdido 1.575 aparatos y 177 globos de barrera aérea, en tanto que las pérdidas alemanas han sido, en el mismo plazo, de 406 aviones solamente.

Estas cifras demuestran claramente la superioridad del arma aérea alemana frente a la aviación británica. - EFE.

## 4.500 toneladas de TRIGO PARA ESPAÑA

Huelva, 2. - Ha llegado a este puerto un vapor con 4.500 toneladas de trigo.

## NO ES CIERTO QUE LAS COLONIAS DEL GABON SE HAYAN UNIDO AL EX-GENERAL DE GAULLE

Vichy, 2. - Se ha publicado el siguiente comunicado oficial:

"Una radio extranjera ha anunciado que las colonias del Gabón se habían unido al movimiento promovido en Africa por los satélites del ex-General De Gaulle. El Ministro de Colonias está autorizado para desmen-

# LOS AVIONES INGLESSES

## no han alcanzado un solo objetivo militar

Berlín, 2. - Los periódicos extranjeros han publicado algunas informaciones en las que se dice que los depósitos de esencia de Alemania han sido destruidos por los bombarderos ingleses y que en fecha próxima se dejará sentir una gran escasez de este combustible en Alemania.

Según las informaciones del Alto Mando alemán, cuya veracidad nadie puede poner en duda después de las experiencias de este año de guerra, afirma que los aviones ingleses no han alcanzado ni un solo objetivo militar en sus ataques contra Alemania.

No han sido alcanzados ni los depósitos de esencia ni los centros de

fabricación de esencia sintética. El Mariscal Goering ha declarado el 20 de julio que los gastos de esencia que produjo la campaña de Francia han sido compensados con los depósitos que se hallaron en Francia, Holanda y Bélgica, en los cuales había más del doble de la esencia que ha consumido el Ejército alemán.

Señaló además el Mariscal que no había habido necesidad de tocar a los grandes depósitos de combustible, almacenados en Alemania.

Hay que señalar por otra parte que desde el comienzo de la guerra, Italia y Alemania reciben casi la totalidad de la producción de Rumania es decir el sesenta por ciento de la

producción, que antes iba a Inglaterra.

El abastecimiento de combustible del Ejército alemán está en la actualidad más asegurado que el de Inglaterra, cuya importación ha sufrido grandes pérdidas a consecuencia del bloqueo alemán y el hundimiento de barcos cisternas. - EFE.

## A LOS AVIADORES NORTEAMERICANOS, DISPUESTOS A PILOTAR LOS AVIONES COMPRADOS POR INGLATERRA SE LES AUMENTA el sueldo

Nueva York, 2. - Se sabe que el Gobierno inglés acaba de aumentar la remuneración ofrecida a los aviadores norteamericanos dispuestos a pilotar los aviones comprados por Inglaterra, que deberán efectuar el viaje por vía aérea, sobre el Atlántico.

El sueldo que se les ofrece es de mil dólares mensuales. Los aviadores son reclutados en todos los Estados Unidos, por agentes que circulan libremente por el país.

Los aviones que han de ser transportados a través del Atlántico pertenecen a los últimos tipos.

Las autoridades inglesas pagarán los mil dólares mensuales aún en el caso de que el mal tiempo impida que se efectúe el transporte.

Además los agentes británicos ofrecen aumentar el sueldo mensual y conceder quinientos dólares de prima, por cada viaje realizado. - EFE.

## Se desmiente la noticia del torpedeamiento de un barco que transportaba niños

Berlín, 2. - La radio británica anuncia en el día de ayer que había sido torpedeado por un submarino alemán un barco que transportaba niños hacia el Canadá. Se declara en Berlín que no es cierta esta noticia.

Londres, por otra parte, no cita el nombre del vapor ni su posición.

Señalan los medios alemanes que los detalles de hondo patetismo con que se relata el hecho, no pueden con mover.

El incidente del "Athenia" - dicen - está demasiado presente en la memoria de todos para que nos pudiera conmover este nuevo truco. - EFE.

## El presidente del Gobierno de Helsinki enfermo

Helsinki, 2. - Inspira cierta inquietud el estado del Presidente Kallio, que ha caído enfermo en el día de hoy. - EFE.

## Hoy se firmará el acuerdo de las conversaciones rumano-búlgaras

Bucarest, 2. - Las conversaciones rumano-búlgaras en Craiova están a punto de terminarse. Las dos comisiones continuarán en el día de hoy sus trabajos.

Se han estudiado esta mañana algunas cuestiones relacionadas con el

tráfico y la navegación, así como la solución de los problemas planteados en la transferencia de población. En los medios autorizados rumanos se supone que es posible que mañana que de firmado el acuerdo del que nacen todas estas conversaciones y los tratados correspondientes. - EFE.

## Acuerdo concluido

Berlín, 2. - El acuerdo que prevé la colaboración entre Alemania, Suecia, Noruega y Finlandia en la exportación de pasta de papel ha quedado concluido.

El acuerdo no contiene de momento más que las cuestiones principales y no entrará en vigor hasta que se terminen las nuevas negociaciones que próximamente se desarrollarán en Estocolmo. - EFE.

## Hoy franquearon la costa inglesa

## 200 aviones alemanes

Londres, 2. - Reuter anuncia que esta tarde han franqueado la costa inglesa más de doscientos aviones de bombardeo alemanes.

Los cazas ingleses han salido al encuentro para cerrarles el paso. La artillería antiaérea disparó intensamente contra ellos. Actualmente se están desarrollando violentísimos combates. - EFE.

## 52 aparatos ingleses

Y

## 12 alemanes

### destruidos en el día de ayer

Berlín 2. - Según los informes recibidos hasta las 18'30 fueron derribados en esta jornada, 46 aparatos británicos además de otros seis que fueron destruidos en el suelo.

Doce aparatos alemanes no regresaron a sus bases.

Los aviones enemigos derribados lo fueron en combate sobre el Sur de Inglaterra y costa británica. - EFE.

Nuestros aviones arrojaron 1

## MUSSOLINI

### visita fábricas de Armas y de industria autórgica.

Roma, 2. - El Duce se ha trasladado en avión a Rimini, donde ha visitado diversas fábricas de armas y de la industria autórgica.

Durante su viaje de inspección, el Duce ha sido aclamado por los obreros, los campesinos y los soldados. - EFE.

## EL PRIMER MINISTRO INGLES hablará de la lucha aérea

Londres, 2. - No se sabe definitivamente si el primer ministro pronunciará un nuevo discurso sobre la situación de la guerra, en la próxima reunión del Parlamento del jueves.

Sin embargo, se cree que el primer ministro hablará para referirse principalmente a la lucha aérea que se viene desarrollando. - EFE.

# "MAURITANIA"

Se ha recibido en esta redacción el número de la Revista "Mauritania" correspondiente al presente mes, editado en Tánger por los Misioneros Franciscanos de Marruecos.

Es el presente número uno de los mejores editados, en esa superación que periódicamente se viene verificando; descuellan entre sus trabajos, uno notabilísimo del Excmo. Sr. García Figueroa y los no menos notables de los PP. Lauro, López, Luengo; El Cherif Arsi; Carranza y otros consagrados escritores, una gran profusión de fotografías y reproducciones de planos, cuyos datos históricos, tipos notables y notas de actualidad.

En la portada figura una tricomía del notable artista C. Gallego que es una bella estampa marroquí.

Agradecemos a los PP. editores el envío de la gran revista, y al acusar recibo de ella, felicitamos cordialmente a sus colaboradores.

## NOTICIAS VARIAS

### VIAJEROS

De Sevilla, donde marchó a recoger a su familia, llegó a esta, nuestro querido amigo, Jefe del S. N. de Propaganda, don Manuel Aguila Collante.

De la misma ciudad llegó a esta la distinguida señora doña Dolores Encina, esposa de nuestro amigo don Antonio Reque, acompañada de sus dos hijos.

Procedentes de la Península llegaron a nuestra ciudad la señora doña Carmen Pahino, esposa del agente de Camion de la plantilla de Ceuta, señor López acompañado de su distinguida hija.

### ENFERMO

Se encuentra enfermo aunque por fortuna no de cuidado, el Jefe de la goleta del Cuerpo de Correos, don Carlos Marina Malat, al que le deseamos rápido alivio.

## Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

### CONCURSO

Como consecuencia de haber quedado desierta la plaza de Auxiliar-Mecanógrafo de la Jefatura Local de Ceuta, en el Concurso celebrado el día 10 de Julio próximo pasado, esta Jefatura local anuncia por el presente, nuevo Concurso para cubrir la citada plaza, en cumplimiento de lo dispuesto por la Secretaria General del Movimiento en su Circular número 90, debiendo remitir las instancias solicitando tomar parte en el mencionado concurso a esta Jefatura local antes del día 5 del actual, cuyas bases se encuentran en la Secretaria local.

Los exámenes tendrán lugar a las 48 horas siguientes.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Ceuta, 2 de septiembre de 1940.

El Jefe Local del Movimiento.

## Hospital de la Cruz Roja

Número premiado en el sorteo de ayer el 141

# Ceuta

## LAS CARTILLAS DE RACIONAMIENTO

Con el fin de informar a nuestros lectores de cuanto pudiera haber sobre las cartillas de racionamiento, hemos girado hoy una visita al Comité Económico Local, donde su Presidente, con gran amabilidad, nos ha informado de los trabajos que con tal fin se vienen efectuando, trabajos intensivos, dado el gran número de habitantes al que ha de servir.

Nada concreto se nos ha afirmado sobre la fecha exacta en que las cartillas han de ser distribuidas, pero según nuestras observaciones, ante la labor que en dicho centro se desarrolla, muy bien pudiera ser, que tuviera ello lugar a fines de esta misma semana.

Hasta el día de hoy se han inscrito en el padrón de racionamiento más de cincuenta mil personas y han quedado confeccionadas veintisiete mil cartillas, que se han dividido en tres series, según las edades. La primera abarca desde un año hasta quince; la segunda desde diez y seis hasta los sesenta, y la tercera, desde los sesenta y uno en adelante. El color de la cartilla, según la serie, es el siguiente: para la serie primera: azul; para la segunda: rojo; y para la tercera: verde. Con esto se evitará cual-

quiera pequeña confusión que pudiere acaecer.

Si las cartillas quedasen terminadas para fines de esta semana — que será lo más probable — el reparto de ellas comenzará inmediatamente, lo que nos hace creer que para la semana entrante, el racionamiento quedará implantado en nuestra ciudad.

Las cartillas, como saben nuestros lectores, será individual y los comercios para la compra de artículos serán de libre elección para el público.

En hoteles, casas de comidas y de más establecimientos, los dueños exigirán a sus pensionistas la cartilla de racionamiento, para, de esta manera, poder sacar los artículos de cada uno de ellos.

En lo que se refiere a los viajeros transeuntes se organiza de la siguiente manera. Los dueños de Pensiones y casas de comida, harán una declaración jurada en la que harán constar el número de transeuntes que han tenido en meses anteriores. Según esta estadística y tras un término medio de viajeros pasantes, el Comité Económico Local distribuirá, sin cartillas, los artículos racionados, a los dueños de cada una de las Pensiones.

## Comité Económico Local

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que a partir del día de hoy tres de Septiembre, los precios de venta al detall en carnicerías de ganado lanar adulto, son los siguientes:

Pierna o chuleta ... 7.30 Ptas. Kilo.  
Costilla o falda ... 6.90 " "  
y los de ganado lanar joven,  
Pierna o chuleta ... 8.15 Ptas. Kilo.  
Costilla o falda ... 7.55 " "

Ceuta, 3 de Septiembre de 1940.

EL VICEPRESIDENTE.

### AVISO

Se pone en conocimiento del público que a partir de hoy día tres los precios de venta al detall, en carnicerías, de carne de cabra, serán los siguientes:

Pierna o chuleta ... 6.30 Ptas. Kilo.  
Costilla o falda ... 5.90 " "  
y los de capones cabrios,  
Pierna o chuleta ... 7.30 Ptas. Kilo.  
Costilla o falda ... 6.90 " "

Ceuta, 3 de Septiembre de 1940.

EL VICEPRESIDENTE.

## Farmacia de Guardia la

### DEL LICENCIADO

## Francisco Romero

José Antonio Primo de Rivera, n.º 9.

### AVISO

Con arreglo a las disposiciones vigentes, a partir de las 12 de la noche a 8 de la mañana, solamente se despachará mediante receta de médico.

## Casino de Suboficiales de Ceuta

Por el presente anuncio se pone a concurso entre los industriales que lo deseen el abastecer el ambigú de este Centro, debiendo presentar proposiciones en el término de diez días a partir de la publicación de este anuncio en la Prensa local en pliego cerrado ajustándose a las condiciones que obran en esta Secretaría a disposición de quien le interese.

El importe de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

Ceuta, 2 de Septiembre de 1940.

El Secretario,

Julián Ortega Martín.

V.º B.º

El Presidente,  
García.

## Empresa de Alumbrado Electrico de Ceuta, S. A.

### AVISO

Se pone en conocimiento de los Señores abonados de esta Empresa, domiciliados en el Sector comprendido entre las calles de Méndez Núñez y Padilla, de una parte y Villacampa y Teniente Arrabal de otra, que el próximo Miércoles, día 4, se interrumpirá el suministro de corriente eléctrica, desde las 7 hasta las 12 de la mañana.

SI QUIERE USTED LLEGAR A VIEJO  
BEBE VINO VALLEJO

## DEPORTIVAS

### Al campo Municipal de Deportes se le viste de nuevo

El Estadio Municipal según versa en los anales del fútbol mairroquí lo denominaba Ceuta con una hermosa alfombra de hierba, y era entonces, el que el Africa S. C. tenía, para realizar sus partidos de campeonato. El Ceuta Sport disponía en aquella fecha, del llamado de "La Puntilla" que más tarde se le denominara el campo de la Hípica.

Los dos de reglamento, de más o menos dimensiones un poco más ancho el de "Otero" que así se le dice al campo municipal, eran los terrenos a donde la afición ceuti, iba a presenciar los encuentros que éstos equipos realizaban.

El campo de la Hípica fué más tarde convertido en Hipódromo. Solo pues los equipos locales tenían que recurrir al Estadio Municipal, para hacer sus entrenamientos y desarrollar los encuentros futbolísticos.

La hierba del campo de Otero, como consecuencia del constante atañer de los equipos que desfilaron por él y de lo mucho que fué usado para el deporte, desapareció por completo. La pasada temporada, los partidos de fútbol se llevaron a cabo con el terreno completamente desnudo, sin una pequeña capa que facilitara el bote del balón y sin poder preservar a los jugadores de las consecuencias de una caída sobre terreno duro y lleno de ondulaciones.

En Ceuta, el fútbol va adquiriendo cada temporada mayor pujanza, máxime hoy, donde después de la tranquilidad que ha traído consigo la terminación de la guerra en España, la afición va en aumento y por consiguiente, se planteaba la necesidad de cubrir irremisiblemente de hierba el terreno, donde este año tienen que tener lugar una serie considerable de partidos.

La noticia de que el campo estaba en manos del "sastre", la acogimos con verdadera satisfacción, así como que se iba a instalar un motorcito, para que el depósito que allí existe, pudiera verse siempre lleno de agua, y, con este motivo, poder regar de cuando en cuando el terreno.

Hace unos días nos presentamos en el campo con la decisión de ver cómo marchaban los trabajos. Estos no van del todo mal. La tierra fué lavada, sembrada y se le suministró la cantidad de agua que requería.

El terreno ha quedado completamente llano, y, ya comienza a verse por todo él, el color verdoso de la hierba que empieza a brotar, especialmente en una buena franja de este, en el centro del campo, de unos cincuenta metros de extensión, que ya pocos centímetros de tierra falta por cubrir, y donde aquella tiene ya una buena altura.

El campo se sigue regando con asiduidad. Indeterminados metros cúbicos de agua están siendo esparcidos en él, y, no cabe duda que dentro de poco, veremos una gruesa alfombra verde, que nos incitará a pensar en aquellos tiempos, en que parecía que al Estadio Municipal se le había proporcionado vida con su nuevo traje.

CHE.

### Los campeonatos militares de natación en Marruecos

Los equipos de natación de Melilla y Ceuta, durante varios días, en el Muelle de la Puntilla vienen verificando eliminaciones, donde se están alcan-

# UNDERWOOD

## ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

PRECIOS ECONOMICOS

ALMACEN DE MUSICA

M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

FALANGE ESPAÑOLA, NUM. 42

MUSICA IMPRESA Y DISCOS DE LOS HIMNOS Y MARCHA NACIONALES

## SOCIEDAD ANONIMA WEIL

FABRICAS DE HIELO --- CAMARAS FRIGORIFICAS  
--- AGUAS CARBONICAS Y JARABES ---

Depositario de la CERVEZA "DAMM"

VERMOUTH MARTINI & ROSSI

SUCURSALES EN CEUTA Y VILLA NADOR  
CASA CENTRAL EN MELILLA

zando marcas formidables y de las que oportunamente daremos a conocer a nuestros lectores.

Hoy a las diez horas, tendrá lugar la final de Marruecos entre los campeones de nuestra plaza y la vecina melillense, de cuya final, saldrá el equipo que tomará parte en Madrid en los campeonatos Nacionales de Natación.

La Federación Española de Natación Amateur está prestando toda la colaboración posible a los mismos, dándole todo el esplendor que requiere, a pesar de la rapidez con que se efectúan, por medio de su Delegación General de Marruecos.

Muy en breve podremos dar a conocer marcas que llenarán de sorpresa a los deportistas.

Ante la importancia de tales encuentros, es de suponer que aquellos lugares se vean concurridísimos de aficionados, siempre que han de resultar interesantes, máxime cuando dentro de unos días el Sindicato Español Universitario de nuestra localidad, dará a conocer también los diferentes concursos de natación que tiene en proyecto, y que tendrán lugar positivamente en el mismo punto de Ceuta donde se van a realizar estos.

# Tetuán

## DEPORTES

### El Tehad Riadi se adjudica una copa en su primer encuentro de temporada

#### Vence al Hilal de Tánger por 3 a 0

Con buena entrada, pese al fuerte viento reinante, se celebró el pasado domingo en el campo de la Sociedad Hipica, el primer encuentro de la temporada futbolística. Se disputaba una magnífica copa de plata, donada por el Director del órgano Unidad Marroquí Sidi Mohamed Mekki Nasiri, y ambos contendientes estaban interesados en vencer.

Hilal F. C. de Tánger reaparecía pleno de facultades y entusiasmo y el Tehad jugaba su primer partido de temporada. No obstante haber guardado varios de sus más valiosos elementos, (Luis, Casitas, Reina) desde el primer momento se ve la superioridad del equipo tetuani, que juega contra el fuerte viento de Levante. Su línea media sirve admirablemente a sus alas y Fermin tiene ocasión de hacer algunas magníficas escapadas, centrando magistralmente. Hay algunas jugadas de la delantera tangerina, pero la media y la defensa tetuani, las cortan radicalmente. Solo una vez el gran interior Alal, logra un magnífico tiro anulado pero Bautista hace tan formidable parada que el público aplaude con frenesí. En un avance local, una jugada personal de Fátima es convertida por Bernal en el primer gol. Con este resultado termina el primer tiempo.

En la segunda parte el Hilal salta a ganar de todas formas y comienza con un juego bastante brusco, que hace que los chicos de Tetuán se retraigan un poco; pero no obstante sigue con el dominio del balón.

El joven meta tetuani ha sido reemplazado por Marti, nuevo gran elemento del Tehad Riadi; también Herrero del Milal, ha dejado la puerta a otro. Hay momentos en que parece que el Hilal logrará empatar, pero la defensa y el nuevo meta local están muy seguros.

Faltan diez minutos escasos para finalizar y el Tehad Riadi reaccionando, después de un gran centro de Fermin, Bernal consigue el segundo, tanto de una magistral cabeza. Con esto se anima más la presión tetuani y en un golpe franco, Fátima consigue el tercer gol, terminando acto seguido el encuentro.

Después del partido los jugadores y directivos de ambos clubs fueron invitado por el donante del trofeo Sidi Mihamed Mekki Nasiri a un te con pastas, en los salones del Instituto Muley el Mehdi, por él dignamente dirigido.

Los equipos se alinearon así.  
Tehad Riadi: Bautista, Marti; Krimo, Ben Lefki; Soto, Mariano, Imvers; Fermin, Bernal, Fátima, Hamada, Ali.  
Hilal F. C.: Herrero Muedden, Aguirre; X, Rifi, Horti, Paco, Alal II, Alal I, Ganach.

### Amontillado VALLEJO

## AVISO

La ALMADRABA MARROQUI S. A.

solicita autorización para instalar en Arcila, en terrenos propiedad de los Bienes Majzen, situados a 80 metros de la margen izquierda del río Helú y a 30 metros de la carretera a Tánger, en su margen izquierda, una fabrica de guanos harinas y acitas de pescados.

En virtud de lo que dispone el Artículo 3.º del vigente Reglamento de Industrias, el proyecto de instalación se hallará en la Secretaria de la Delegación de Fomento durante un plazo de veinte días, dentro del cual podrán formularse las reclamaciones a que hubiere lugar.

Tetuán, 24 de agosto de 1940.  
EL DELEGADO, Arturo Laclaustra.  
—Rubricado.

## Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas de Tetuán, número 1

### SUMINISTRO DE CARNE

Este Grupo abre concurso para el suministro de carne a la cocina de europeos en esta Plaza, admitiéndose proposiciones hasta las doce horas del día diez del mes actual.

Las ofertas deberán venir acompañadas de copia del pliego de Bases, con la conformidad del interesado, facilitándose la mencionada copia por esta Mayoría.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Tetuán, 1 de septiembre de 1940.

El Comandante Mayor. — Firmado: Antonio Moreno.  
V.º B.º  
El Coronel Jefe,  
Firmado: Aresio.

## Vermout VALLEJO

### GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS

## CASA IBÁÑEZ

La casa más surtida  
Últimas novedades

### Constantino Cosío, Hijo

COSECHERO, CRIADOR EXPORTADOR DE VINO  
CHICLANA DE LA FRONTERA  
Las mejores soleras de vinos finos para satisfacer los paladares más exigentes.  
CASA EN CEUTA: AVENIDA GENERAL SANJURJO, 2.

### Colegio de San Agustín

LEGALMENTE RECONOCIDO  
CEUTA  
Desde el primero de septiembre y durante todo el mes estará abierta la matrícula para 1.º, 2.º, 3.º y 4.º años de Bachillerato.

### ANUNCIOS BREVES

SE VENDE casa Clavijo, 19. Razón: Pasaje Fernández, 3.  
LIS. Callista. Duarte, 3.  
COMPRO serie sellos de Marruecos 4.º aniversario. Libros de ocasión. Tetuán. Dioní. Zoco del Trigo.  
HABITACION para caballero solo. General Aranda, 4.

## BARACHOL

Insuperable contra la sarna. Curación garantizada sin baño ni desinfección de ropas, aplicando la pomada solo en las manos.  
Cura los granos, eczemas y enfermedades rebeldes de la piel.  
El medicamento más recetado por la clase médica. En Farmacias, 6 pesetas tubo.

# Larache

## Funerales por el Duque de Guisa en la Cruz Roja

A las nueve de la mañana de hoy y organizados por la Asamblea Local de la Cruz Roja se han celebrado en la capilla de la benéfica Institución unos solemnes funerales por el eter no descanso de Monseñor el Duque de Guisa.

Presidieron el acto religioso S. A. R. el Conde de París, con su augusta madre la Serenísima señora Duquesa de Guisa, las Princesas Francisca de Grecia y Pierre Murat, y los nietos del finado. Asistieron el Jefe del Territorio, el Ilustrísimo señor Interventor Regional, Interventor Adjunto, la Junta Local de la Cruz Roja y distinguidas familias de la población.

También asistieron gran número de Jefes y Oficiales, Jerarquías del Movimiento y otras personalidades, que testimoniaron a la augusta familia de Guisa, la renovación de su sentido péame por el fallecimiento de Monseñor el Duque de Guisa que en paz descanse.

## NOTA

S. A. R. la Serenísima Señora Duquesa de Guisa, en nombre propio y en el de sus hijos, hondamente afectada por la pérdida irremediable de su esposo (q. e. p. d.) y profundamente conmovida por las innumerables muestras de cariño y afecto que ha recibido, hace público su agradecimiento por medio de la presente nota, ante la imposibilidad de poder efectuarlo personalmente, como sería su deseo, a todas aquellas personas que la han acompañado en su dolor y especialmente al pueblo de Larache al que la ligan tantos lazos de amistad y cariño y con el que una dilatada convivencia creó los más puros sentimientos de afecto, que el finado Duque de Guisa (q. e. p. d.) compartía.

## HOSPITAL MILITAR DE ALCAZARQUIVIR

### JUNTA ECONOMICA

#### ANUNCIO

Hasta las once horas del día 14 del mes de septiembre se admiten ofertas en la Dirección de este Hospital para la compra de artículos necesarios al mismo, cuyo detalle y condiciones se hallan expuestos al público en la tablilla anunciadora del Establecimiento. Alcazarquivir 28 de Agosto de 1940. El Capitán Secretario. (ilegible). — Rubricado.

## UN CRIMEN PASIONAL

### Mata a su novia de varios tiros de pistola y se suicida después

En la tarde del domingo ocurrió un sangriento suceso que puede calificarse de pasional, ya que sólo la pasión y la ceguera pudo inducir al agresor a producir tal tragedia.

Según los informes que hemos podido recoger, Rafael Toro España, de veinte años, que desde su infancia reside en esta población, conoció a una agraciada joven de unos diez y ocho años, llamada María Gutiérrez, que hará unos meses llegó procedente de la Península, para residir en ésta con sus familiares, y poco después solicitó de ella relaciones que duraron muy poco tiempo, porque los familiares de la muchacha considerando que era muy joven no estaban conformes en que continuara el idilio de los novios.

La muchacha accedió al deseo de los suyos y rompió sus relaciones amorosas con el novio, transcurriendo así cerca de un mes.

El domingo a las siete de la tarde, en ocasión de que María se encontraba en un balcón de la casa que habitaban en el llamado Fondak Alemán, en unión de su tía Antonia Gutiérrez y de su abuela, el novio que también habitaba en el mismo edificio se dirigió a un pasillo desde el que, por estar abierta la puerta de la casa pudo ver perfectamente a su novia en el balcón, y sin que nadie pudiera darse cuenta de sus propósitos armado de una pistola, hizo el primer disparo sobre su novia.

Al escuchar la detonación la novia y los familiares se volvieron rápidamente hacia la puerta y Rafael, con tinuo haciendo disparos hasta ver tendidas en tierra a su novia y a la tía de ésta. Seguidamente se disparó un tiro en la sien quedando muerto en el acto.

Al ruido de las detonaciones acudieron varios vecinos y transeúntes trasladando rápidamente a las heridas al Hospital Civil y se dió cuenta a las autoridades.

Momentos después se personó el Juez de Instrucción accidental señor Gutiérrez Barneto con el Secretario don Antonio Cózar, practicando las primeras diligencias.

A la una de la madrugada del lunes falleció a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas la infortunada joven María Gutiérrez, que había recibido cuatro heridas, siendo trasladado su cadáver al depósito judicial para practicarle la autopsia.

Su tía Antonia Gutiérrez, continúa en grave estado.

El cadáver del novio Rafael Toro España, fué trasladado también al de

## ALEMAN: EN EL MAR DEL NORTE UN SUBMARINO HA HUNDIDO DOS DESTRUCTORES BRITANICOS

Los aviones continúan atacando las instalaciones del Ejército inglés. - Combates aéreos y bombardeo de los puertos de Liverpool, Bristol y otros. - El enemigo perdió ayer 62 aviones.

### 25 aviones enemigos y 15

ingleses perdidos en batallas aéreas

*El enemigo persiguió como principales objetivos los aeródromos, sin causar grandes daños. - Formaciones aéreas enemigas cruzaron la costa. (Del parte inglés.)*

### AVIONES EXTRANJEROS

han volado sobre el territorio suizo.

*Han funcionado las sirenas de alarma. - En el cantón de Shunggan fueron lanzadas algunas bombas. (Dice un comunicado oficial del Gobierno Suizo)*

## ITALIANO: LAS BOMBAS QUE AL AZAR

arrojaron los aviones sobre Cerdeña cayeron en el campo

Otros aviones enemigos que volaron sobre localidades de Piamonte y Lombardia fueron objeto de la reacción de las defensas aéreas. - El campamento enemigo al Sur de Muzmank ha sido ametrallado.

### ALEMAN

Berlín, 2. - Comunicado del Alto Mando del Ejército alemán:

"Un submarino alemán ha hundido en el Mar del Norte dos destructores británicos. El primero de septiembre nuestros aviones de combate y caza, han continuado sus ataques contra las instalaciones del Ejército aéreo inglés, en el Sudeste de Inglaterra.

Los cobertizos y destacamentos en varios aeródromos fueron alcanzados de pleno, por varias bombas, habiendo sido incendiados parcialmente.

En el curso de dichos ataques se entablaron combates en los cuales nuestros pilotos pusieron una vez más de relieve su superioridad.

Durante la noche aviones de combate bombardearon los puertos de Liverpool, Bristol, Chatham y otros, con pleno éxito.

Prosiguió también la colocación de minas ante los puertos británicos.

Los aviones británicos han intentado de nuevo durante la noche pasada, atacar Berlín, y otras ciudades. Gracias a la acción de las defensas antiaéreas no pudieron arrojar sus bombas en el espacio de la capital del Reich. En otros lugares se han registrado daños en casas de vecindad, sin que hayan sido alcanzados los objetivos militares.

Las pérdidas totales del enemigo en el día de ayer suman sesenta y dos aviones de los cuales cincuenta y dos fueron derribados en el curso de combates y diez destruidos en el suelo. Solamente faltan nueve aviones alemanes". - EFE.

### ITALIANO

Roma, 2. - El Cuartel General de las Fuerzas Armadas italianas comunica:

"Aviones enemigos volaron durante la última noche sobre Cerdeña, arrojando varias bombas al azar, que cayeron en pleno campo.

Tres aviones enemigos fueron derribados por la defensa antiaérea. No hubo víctimas ni daños.

Otros aviones enemigos procedentes de Suiza, volaron sobre ciertas localidades del Piamonte y Lombardia, donde fueron objeto de la reacción eficaz de las defensas aéreas y antiaéreas.

El enemigo no ha podido alcanzar los objetivos, arrojando algunas bombas sobre un pueblo de la zona de Varezza y diversos reconocimientos sobre bre diferentes localidades, sin causar víctimas ni daños de consideración.

Dos aviones italianos de reconocimiento no han regresado. Durante los bombardeos aéreos enemigos sobre Tobruk, señalados en un comunicado precedente, fué alcanzado un hospital de campaña, resultando una persona gravemente herida. Un avión enemigo fué derribado por la D. C. A. de la Marina.

En el Africa oriental los aviones enemigos trataron de atacar la isla de Manmil a 80 millas de Massaua. Un avión fué derribado y tres miembros de su tripulación hechos prisioneros. Otro avión enemigo fué derribado en Lassab, durante una incursión aérea que produjo ligeros daños e hirió a ocho personas, entre naciales e indígenas.

Nuestros aviones arrojaron bombas de pequeño calibre y ametrallaron con éxito un campamento enemigo, al Sur de Muzmank.

Según los últimos datos los muertos abandonados por el enemigo sobre el terreno en el combate de Adarin, señalado en el comunicado número 83, fueron veintidós capturándose además un auto blindado". - EFE.

### INGLES

Londres, 2. - El Ministerio del Aire ha publicado el siguiente comunicado:

"Durante las batallas aéreas de hoy, veinticinco aviones enemigos han sido destruidos. Quince aviones nuestros se han perdido; pero se salvaron nueve pilotos.

Los ataques enemigos se dirigieron principalmente durante la tarde contra el Sudeste de la costa de Inglaterra. Los objetivos perseguidos por el enemigo fueron principalmente los aeródromos, en los que se causaron pocos daños. Los primeros ataques, fueron realizados por dos masas de aparatos enemigos, que atravesaron la costa, elevándose los cazas británicos y trabando combate.

Una segunda oleada de aviones enemigos fué rechazada por nuestros cazas y las defensas antiaéreas, no lo grandando rozar la costa.

Durante este raid, se lanzaron bombas, causando algunos daños y numerosas víctimas, entre las que se encuentran algunas personas muertas.

A última hora de la tarde fuertes formaciones aéreas enemigas, cruzaron la costa; pero se les impidió efectuar una acción en el interior, obligándoles a marchar hacia el mar, después de haber lanzado algunas bombas que originaron algunos daños materiales y cierto número de víctimas.

Una pequeña formación de aviones de bombardeo enemigos se presentó en el estuario del Támesis siendo rápidamente dispersada, sin que hasta el momento se tengan noticias de que hubieran ocasionado daños y víctimas". - EFE.

El Cairo, 2. - Comunicado del Cuartel General británico:

"Nada que señalar". - EFE.

### SUIZO

Berna, 2. - Comunicado del Estado Mayor del Ejército suizo:

"En la noche del 1 al 2 de septiembre, aviones extranjeros han volado sobre nuestros territorios nuevamente.

## VARIAS NOTICIAS DE ESPAÑA

Abanderamiento del "Cabo de Buena Esperanza" un violento incendio en una fábrica de Ripollets. - La feria de Lérida. - El hijo del Ministro de la Gobernación en el Campamento "29 de Octubre". - Los peregrinos alicantinos en Zaragoza. - Otras interesantes noticias

**A BORDO DEL "MARIA DEL CARMEN" SE HA CELEBRADO LA CEREMONIA DEL ABANDERAMIENTO COMO BUQUE ESPAÑOL**

Cádiz, 2. - A bordo del trasatlántico "María del Carmen" recientemente llegado a este puerto, adquirido por la Compañía Naviera Ibarra, a los Estados Unidos para el servicio de pasaje y carga entre España, Montevideo y Buenos Aires, se ha celebrado la ceremonia del abanderamiento como español.

El barco recibió el nombre de "Cabo de Buena Esperanza". Al acto asistieron el Almirante Jefe del Departamento Marítimo, el General Jefe del Arsenal de Carraca, los Gobernadores civiles y militares y otras autoridades. - CIFRA.

**VIOLENTO INCENDIO EN LA FABRICA DE PRODUCTOS AISLADORES DE RIPOLLET**

Barcelona, 2. - A causa de un accidente, se declaró un violento incendio en la fábrica de productos aisladores de la carretera de Ripollets, camino de Moncada. El fuego tomó gran incremento y quedaron destruidas varias naves, con todo el material que en ellas había. Las pérdidas se elevan a doscientas mil pesetas. No hubo víctimas personales. - CIFRA.

**CONCURRENCIA EXTRAORDINARIA EN LA FERIA DE LERIDA**

Lérida, 2. - Aunque el rodeo de ganados no comenzará hasta mañana, la afluencia de forasteros es considerable. Se espera que acudan muchos ganaderos, con muchas cabezas de ganado.

**EL HIJO DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION VISITA EL CAMPAMENTO "29 DE OCTUBRE"**

La Granja, 2. - A sus respectivas provincias han regresado los Flechas y Cadetes que han estado en el campamento "29 de octubre" durante veinte días. El segundo turno, formado por cincuenta de estos muchachos, permanecerá aún algún tiempo.

Un hijo del Ministro de la Gobernación ha realizado una visita al campamento, donde pasó toda la mañana acompañado de los Flechas.

El Ministro de la Gobernación ha dirigido una carta a los Flechas y Cadetes, de los campamentos nacionales "29 de octubre" y "14 de abril", en la que exalta la labor realizada por los Flechas y Cadetes y la que han de llevar a cabo aún estos muchachos, que han de constituir en el

mañana, los hombres de la Gran España, que funda el Caudillo.

**LA PEREGRINACION DE ALICANTE HACE SU ENTRADA EN ZARAGOZA**

Zaragoza, 2. - Esta mañana realizó su entrada oficial la peregrinación que llegó en la noche del domingo. Esta peregrinación, de Alicante, la componen seiscientas personas y al frente de ella, vienen los Gobernadores civil y militar, el alcalde y varios concejales, Jerarquías del Movimiento y otras personalidades.

Recibieron a la peregrinación las autoridades locales. Los peregrinos se trasladaron al templo, donde después de rezar con fervor, cantaron el himno a la Virgen.

**ZARAGOZA HONRA A SU HIJO, EL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION**

Zaragoza, 2. - Las insignias de la Gran Cruz de Beneficencia se han ofrecido al Subsecretario de la Gobernación, don José Lorente Sanz, nacido en esta capital, por la Diputación Provincial, según acuerdo tomado en la noche de hoy. - CIFRA.

**NI UN SOLO PARADO EN LA ZONA ARROCERA VALENCIANA**

Valencia, 2. - La siega del arroz, que se efectúa en los pueblos ha absorbido los pocos brazos parados que quedaban, y puede decirse que no hay un solo parado en la zona arrocera, ni en las inmediaciones. - CIFRA.

## Lotería Nacional

Madrid, 2. - Nota de los primeros números, y de las poblaciones en que han recaído las distintas series, en el sorteo celebrado hoy:

**Premiado con 100.000 pesetas**  
41.706.—Barcelona, Jaén, Valencia Madrid.

Con 60.000  
29.425.—Madrid.

Con 30.000  
9.293.—CEUTA, Madrid, Barcelona, Sevilla.

Con 25.000  
8.231.—Barcelona, Burgos, La Coruña, Sevilla.

**Premiados con 1.500 pesetas**  
42.370 22.268 7.421 17.712 15.258 3.646  
15.637 9.170 30.987 2.722 24.307 23.367  
29.704 34.832 24.967

## S. E. el JEFE DEL ESTADO

acompañado de su esposa e hija regresan a Madrid

La Coruña, 2. - A las ocho y media de la mañana, acompañado de su esposa e hija, ha marchado a Madrid S. E. el Jefe del Estado, siendo despedido por el Capitán General de la Octava región y Gobernador civil de la provincia.

## ACADEMIA CASARES

Galea, 14

Director: Don José Casares. Licenciado

Las clases darán comienzo el 1.º de Octubre.  
Formalización de matrícula, durante el mes de Septiembre.

## Del crimen pasional del domingo en Larache

(Viene de la tercera)

pósito, y en estos momentos se encuentra actuando el Juzgado. La noticia de este crimen pasional, en el que también el agresor ha dejado una carta escrita, cundió rápidamente por la población, siendo sentidísima la muerte de los dos jóvenes, ya que eran muy conocidos, entre las clases populares pues él trabajó durante mucho tiempo en las Electras Marroquíes y la novia trabajaba desde su llegada a esta población en un taller de costura.

En numerosas localidades de Suiza occidental, las sirenas de alarma funcionaron, entre la media noche y la una de la madrugada.

Cerca del cantón de Shungan fueron lanzadas algunas bombas, en pleno campo. No ha habido víctimas.

En el valle del Kin, los cañones de la defensa antiaérea, abrieron fuego contra los aviones extranjeros". - EFE